



Prosimy o przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania i jej przechowywanie przez cały okres użytkowania odzieży.

Aktualna instrukcja użytkownika wraz z deklaracją zgodności zawsze dostępne na stronie producenta:

www.aseca.pl

Ta odzież należy do środków ochrony indywidualnej kategorii I: chroniących przed minimalnymi zagrożeniami i jest zgodna z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz normy EN ISO 13688:2013 i jest znakowana znakiem CE.

Produkt zawiera bawełnę oraz poliestr, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

Wszystkie oznaczenia liczbowe na sylwetce w wewnętrznej wszywce podano w centymetrach. Typ: softshell, bluza polar. Oznaczenie produktu REDBERG V-STORM, REDBERG STORM.

1. Użytkowanie: ochrona wykonana z tkaniny poliestrowo-bawełnianej chroni użytkownika przed powierzchniowymi urazami mechanicznymi oraz czynnikami atmosferycznymi, które nie mają charakteru ekstremalnego. W celu zagwarantowania właściwej ochrony użytkownika odzież tą należy nosić zawsze zapiętą, używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

2. Uwaga: w razie uszkodzenia odzieży lub znacznego zniszczenia w wyniku długotrwałego użytkowania np. przetarte szwy, oderwane guziki, przedarty materiał, naderwane części odzieży, jeśli jest to możliwe odzież należy zreperować lub wymienić na nową.

3. Przechowywanie: przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od źródeł ciepła; chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. Okres trwałości do: 31.12.2026.

4. Konserwacja: Zgodnie z wszywką umieszczoną na odzieży.

5. OBJAŚNIENIA OZNACZEŃ:



maksymalna temperatura prania 40°C,



Nie prasować. Nie prasować po pasach odblawkowych.



suszyć w stanie rozwieszonym,



nie chlorować



nie czyścić chemicznie

Po użyciu odzież można wyrzucić/zutylizować za pośrednictwem dostępnych kanałów zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami.

Wyprodukowano dla Aseca Sp. z o.o. w Ch.R.L.

Data produkcji: 06-2021

Aseca Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7a
21-500 Biąła Podlaska
POLSKA / POLAND / POLEN / ПОЛЬША



Please read these instruction carefully before using this safety clothing. Store these instruction so you can consult it at any time.

Current instructions for use with a declaration of conformity are always available on the manufacturer's website:

www.aseca.pl

This garment is classified as Personal Protective Equipment (PPE) against minimal risk only and as such it is in compliance with the European PPE Regulation 2016/425 and EN ISO 13688:2013 standard.

Product may contain materials (polyester, cotton) considered as the possible cause of allergies in susceptible person.

All numerals on the silhouette in the label are given in centimeters. Type: softshell, polar fleece jacket. Product mark: REDBERG V-STORM, REDBERG STORM.

1. USE: Protection against mechanical action whose effect are superficial. To guarantee the right user protection be sure to wear the garment always fastened up; always check that garment is suitable for intended use.

2. ATTENTION: It is recommended to visually check the product condition intermittently during use. Discontinue use if serious physical changes occurs.

3. STORAGE: Keep in a dry and airy place; avoid exposure to direct sunlight and any source of heat. Retain in original pack for transport. Expiry date: 31.12.2026.

4. MAINTENANCE: See inside label on the garment for cleaning and maintenance instructions.

5. WASHING CARE:



synthetic wash warm 40°C,



Do not iron. Do not iron on reflective stripes. Wash inside out.



Drip dry,



do not bleach,



do not dry clean

After use, clothing can be discarded / disposed of via available channels in accordance with current regulations.

Made for Aseca Sp. z o.o. in Ch.R.L.

Production date: 06-2021

Aseca Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7a
21-500 Biąła Podlaska
POLSKA / POLAND / POLEN / ПОЛЬША



Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam bevor Sie die Bekleidung gebrauchen. Bitte behalten Sie die Gebrauchsanweisung vorsichtshalber. Aktuelle Gebrauchsanweisungen mit Konformitätserklärung finden Sie immer auf der Website des Herstellers:

www.aseca.pl

Diese Schutzkleidung gehört zu den persönlichen Schutzausrüstungen, die vor den minimalen Risiken schützen, und erfüllen die Anforderungen Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Das Produkt wurde aus Polyester und Baumwolle hergestellt, also es kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.

Alle Ziffern auf dem Körper in der inneren Lasche sind in Zentimetern angegeben. Typ: Softshel, Fleecejacke. Produktbezeichnung REDBERG V-STORM, REDBERG STORM.

1. GEBRAUCHANWEISUNG: Die Bekleidung schützt vor minimalen mechanischen Verletzungen, deren Wirkungen nur oberflächlich sind. Damit die Bekleidung richtig schützt, soll sie immer verschlossen bleiben. Nutzen Sie das Produkt nicht für andere Zwecke, als den Gebrauchszweck.

2. ACHTUNG: Wenn die Bekleidung beschädigt (zerrissene Naht, abgerissene Knöpfe, zerrissener Stoff, angerissene Kleidungsstücke) oder abgetragen ist, soll sie repariert (wenn es möglich ist) oder ausgetauscht werden.

3. AUFBEWAHRUNG: Dieses Produkt soll an einem trockenen und luftigen Ort aufbewahrt werden. Es ist von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze zu schützen. Für die Lagerung und den Transport Pappenverpackung verwenden. Verfallsdatum: 31.12.2026.

4. PFLEGE: wie auf dem Etikett beschrieben wurde.

5. KENNZEICHNUNG:



bei 40°C schonend waschen



Kein Bügeln. Auf reflektierenden Streifen nicht bügeln. Auf Links waschen.



„tropfnass“ trocken



nicht bleichen



keine Chemischreinigung

Nach Gebrauch kann die Kleidung über die verfügbaren Kanäle entsorgt werden mit aktuellen Vorschriften.

Hergestellt für Aseca Sp. z o.o. in Ch.R.L.

Herstellungsdatum: 06-2021

Aseca Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7a
21-500 Biąła Podlaska
POLSKA / POLAND / POLEN / ПОЛЬША



Пожалуйста, прочитайте инструкции перед использованием и храните их в течение всего срока службы одежды. Действующие инструкции по применению с декларацией соответствия всегда доступны на сайте производителя:

www.aseca.pl

Эта одежда относится к средствам индивидуальной защиты категории I: защита от минимальных опасностей и соответствует требованиям Регламента (UE) 2016/425 Европейского парламента и Совета и EN ISO 13688:2013 и помечена знаком CE.

Продукт содержит хлопок и полиэстер, которые могут вызывать аллергические реакции у некоторых пользователей.

Все цифры на теле во внутренней вкладке даны в сантиметрах. Тип: Защитная одежда, куртка softшелловая, флисовая куртка. Наименование: REDBERG V-STORM, REDBERG STORM.

1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ: защита пользователя от механических факторов, воздействие которых является поверхностным. Для обеспечения надлежащей защиты пользователя данную одежду всегда следует носить застегнутой и использовать только по назначению.

2. ПРИМЕЧАНИЕ: перед каждым использованием проверять одежду на повреждения. В случае повреждения или значительного износа одежды в результате длительной эксплуатации, например наличия протертых швов, оторванных пуговиц, разорванного материала, надорванных элементов одежды, ее следует починить или заменить на новую.

3. ХРАНЕНИЕ: хранить в сухом и проветриваемом помещении, вдали от источников тепла; беречь от прямого воздействия солнечных лучей. Хранить и транспортировать в картонной упаковке. Срок носки: 31.12.2026.

4. УХОД ЗА ОДЕЖДОЙ: в соответствии ярлыком, вшитым в одежду. Стирать, вывернув на изнанку.

5. РАСШИФРОВКА МАРКИРОВКИ:



максимальная температура стирки 40°C,



Не гладить. Не гладьте светоотражающие полосы. Стирать, вывернув наизнанку.



сушить в развешенном виде



не хлорировать



не использовать химчистку

После использования одежду можно выбросить / утилизировать через доступные каналы в соответствии с действующими правилами.

Изготовлено для Aseca Sp. z o.o. в Ch.R.L.

Дата производства: 06-2021

Aseca Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7a
21-500 Biąła Podlaska
POLSKA / POLAND / POLEN / ПОЛЬША

Aseca

Deklaracja zgodności UE Środka ochrony indywidualnej

PL

Nieniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Aseca Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7a
21-500 Biała Podlaska
POLSKA / POLAND / POLEN / ПОЛЬША
www.aseca.pl

opis wyrobu:

(odzież wykonana z tkaniny 100% poliester z naszytymi pasami odblaskowymi typ: Softshell, oznakowana logotypem REDBERG)

Deklarujemy, że produkt odzież ochronna:

REDBERG V-STORM SOFTSHELL do którego odnosi się niniejsza deklaracja jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego

i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

Wyrób jest zgodny z normą krajową transponującą normę zharmonizowaną: EN ISO 13688:2013.

PREZES ZARZĄDU

Artur Matczuk
Artur Matczuk

Biała Podlaska, 1 marca 2021

.....
(nazwisko, stanowisko i podpis osoby upoważnionej)

ASECA Sp. z o.o.
ul. Łomaska 7A, 21-500 Biała Podlaska
NIP 6653027444, REGON 384872194